

RETURN OF SERVICE DOLA FAQs

Tenant's Address: _____

Resident Name: _____

Resident Name: _____

Resident Name: _____

Resident Name: _____

Pursuant to Executive Order D 2021- 110, I delivered the above Residents copies of DOLA's
FAQs found here:https://drive.google.com/file/d/1e_wzHePhG-1aONBlvEzMnJFovC4YfsJi/view

THIS WAS DELIVERED ON (DATE)_____. Please check method(s) of
delivery:

By handing it to a person identified to me as (Resident's Name)_____

I have made diligent efforts to personally serve this Demand, I have made service of the by
posting a copy of it in a conspicuous place upon the premises described therein.

By E-mail to the following address: _____

) By Mail to the following address: _____

Signature of Landlord/Agent for Landlord: _____

Print Name: _____



Frequently Asked Questions for Tenants

The information in this document is not legal advice. Contact an attorney for questions about your specific circumstances.

1. Can I be evicted if I don't pay my rent?

The federal Centers for Disease Control and Prevention (CDC) has issued an order that certain residential evictions are not allowed from September 4, 2020 to June 30, 2021.

To be covered by the eviction moratorium, you must provide a written declaration form that you meet the CDC requirements to your landlord. This declaration is certified under penalty of perjury, meaning that you could be prosecuted, go to jail, or pay a fine if you are untruthful. The declaration form can be found [here in English](https://tinyurl.com/5eu8assi) (<https://tinyurl.com/5eu8assi>) and [here in Spanish](https://tinyurl.com/1u7bngq4) (<https://tinyurl.com/1u7bngq4>). The forms are also at the end of this document. Be sure to retain a copy of your signed declaration and evidence that you provided it to your landlord.

You can still be evicted for violations including (1) engaging in criminal activity while on the premises; (2) threatening the health or safety of other residents; (3) damaging or posing an immediate and significant risk of damage to property; (4) violating any applicable building code, health ordinance, or similar regulation relating to health and safety; or (5) violating any other contractual obligation, other than the timely payment of rent, late payment of fees, penalties, or interest.

2. When can evictions begin again?

If you meet the CDC conditions described in Question #1, evictions can begin only after June 30, 2021.

3. Do I owe rent while the CDC order prevents me from being evicted?

You still owe your rent. If you miss your rent payment, you and your landlord may choose to enter into a new agreement for repayment. If you don't have a repayment agreement, all of your missed rent will be due on July 1, 2021.

A model Repayment Agreement that can be found [in English here](https://cdola.colorado.gov/housing-covid19-eviction) and [in Spanish here](https://cdola.colorado.gov/housing-covid19-eviction) (<https://cdola.colorado.gov/housing-covid19-eviction>).

4. Can my landlord charge late fees during the COVID emergency?

Property owners cannot charge late fees for failure to pay any portion of rent from October 15, 2020 through April 27, 2021.

5. What should I do if I can't pay rent because of COVID-19?

You can find out about rental assistance programs here: <https://cdola.colorado.gov/rental-mortgage-assistance>. You can also dial 211 to ask about other rental assistance programs.

6. What should I do if I get a "notice of nonpayment of rent" or eviction notice

Communicate with your landlord about how and when you will pay your rent, if you have applied for rental assistance or if you would like to enter into a repayment agreement.

From April 20, 2021 to June 30, 2021 your Landlord must give you 30 days' notice of nonpayment of rent before initiating or filing an eviction. You have 30 days to pay what you owe, work out a deal with your landlord, provide the declaration described in Question #1, or move. After June 30, 2021, you landlord only needs to give you 10 days' notice unless the Governor extends this rule.



COLORADO

Department of Local Affairs

Division of Housing

You may be protected from eviction if you meet certain criteria and provide an executed declaration form to your landlord. See Question #1 for details.

You can find out about rental assistance programs here: <https://cdola.colorado.gov/rental-mortgage-assistance>. You can also dial 211 to ask about other rental assistance programs.

7. Where can I get legal assistance or information about evictions and other tenant/landlord advice?

Colorado Housing Connects

www.ColoradoHousingConnects.org or call 1-844-926-6632.

Colorado Legal Services

www.coloradolegalservices.org

Alamosa (Alamosa, Conejos, Costilla, Mineral, Rio Grande, Saguache): 719-589-4993

Boulder (Boulder): 303-449-7575

Colorado Springs (El Paso, Lincoln, Teller, Chaffee, Custer, Fremont, Park): 719-471-0380

Craig (Grand, Jackson, Moffat, Rio Blanco and Routt): 1-800-521-6968

Denver (Adams, Arapahoe, Broomfield, Denver, Douglas, Elbert, Jefferson all ages; for Clear Creek & Gilpin seniors 60+ only): 303-837-1313

Dillon (Clear Creek, Eagle, Gunnison, Lake, Pitkin and Summit): 1-800-521-6968

Durango (Archuleta, Dolores, Hinsdale, La Plata, Montezuma, Ouray, San Juan, San Miguel, Ute Mountain Ute and Southern Ute reservations): 1-888-298-8483

Ft. Collins (Larimer, Logan, Phillips, Sedgwick): 970-493-2891

Grand Junction (Delta, Garfield, Mesa, Montrose): 970-243-7940

Greeley (Morgan, Washington, Weld, Yuma): 970-353-7554

La Junta (Baca, Bent, Cheyenne, Crowley, Huerfano, Kiowa, Kit Carson, Las Animas, Otero, Prowers): 1-888-805-5152

Migrant Farmworker Division (all counties): 1-800-864-4330

Pueblo (Pueblo, Custer, Fremont shared w/ other offices): 719-545-6708

Salida (Chaffee, Custer, Fremont, Park county shared): 719-539-4251

Colorado Poverty Law Project

www.copovertylawproject.org/

Email: contact@copovertylawproject.org

Monthly legal clinic held on the third Wednesday every month from 4:00 - 6:00 PM at Stout Street Health Center, 2130 Stout Street, Denver, Colorado 80205.

COVID-19 Eviction Defense Project

<http://cedproject.org/>; Intake form: <https://form.jotform.com/200947468101049>

Mobile and Manufactured Home Owners

You may file a complaint with the Mobile Home Park Oversight Program [here](https://cdola.colorado.gov/mobile-home-park-dispute-resolution) (<https://cdola.colorado.gov/mobile-home-park-dispute-resolution>).



Eviction Protection Declaration

The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) has issued an order that may protect you from being evicted or removed from where you are living. **This means that you may be able to stay at the place where you live through JUNE 30, 2021, if you qualify.**

How to use this form

1. See if you qualify for eviction protection under the CDC order. If you'd like help from an expert, contact (800) 569-4287 or go to <https://www.hudexchange.info/programs/housing-counseling/rental-eviction/> to get contact information for a local HUD-approved housing counselor.
2. Sign the declaration that you qualify, on the next page.
3. Give the signed declaration page to the individual or company you rent from (for example, building management, landlord, etc.). Keep a picture or copy for your records and call your expert back if there's a problem.

1. Do I qualify?

If you can check at least one box in each column, you qualify.

Column A

I received a stimulus check (Economic Impact Payment) in 2020 or 2021

I was not required to report any income to the IRS in 2020

In 2020 or 2021, I earned (or expect to earn) **less than** \$99,000 as an individual or **less than** \$198,000 as a joint filer

You are likely to have earned under **this amount if you receive any** of the following benefits:

- Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)
- Temporary Assistance for Needy Families (TANF)
- Supplemental Security Income (SSI)
- Social Security Disability Insurance (SSDI)

AND

Column B

I cannot pay my full rent or make a full housing payment because:

My household income has gone down substantially

I have been laid off from work

My work hours or wages have been cut

I have extraordinary out-of-pocket medical expenses¹

None of the above — You do not qualify.

None of the above — You do not qualify.

You checked at least one item in each column? Your income level qualifies.

[Check the first box on the next page]

¹Defined as 7.5% or more of my adjusted gross income for the year

2. My Declaration that I qualify

By checking the boxes below, I declare that each statement is true.

My income level qualifies for the reasons explained above

I have done my best to make timely partial payments that are as close as possible to the full payment and to get government assistance in making my rent or housing payments.²

If I were evicted, I have no other available housing options, so I would:

- Probably become homeless, **or**
- Have to move to a homeless shelter, **or**
- Have to move in with others who live in close quarters.

I understand that after I sign:

- Unless I come to an agreement with my landlord, I am still responsible for rent, back rent, and any fees, penalties or interest under my lease.
- I must still follow the conditions of my lease.
- Unless I come to an agreement with my landlord, if I fail to make my required payments, I could be evicted when this temporary halt of evictions ends.
- I can still be evicted for reasons other than not paying rent or not making a housing payment.

Troubleshooting tools for tenants

Find emergency rental financial assistance

Call (800) 569-4287 to find a listing for local HUD-approved housing counselors

Report problems with debt collection

Submit a complaint to CFPB cfpb.gov/complaint

Report discrimination

Submit a complaint.
Call HUD at (800) 669-9777

I sign this declaration³ under penalty of perjury. That means I promise that the statements above are the truth and that I understand that I can be criminally punished for lying.

You sign here:

X _____

Date: _____

3. Give this signed page to the individual or company you rent from.

ATTN LANDLORDS: Thank you for your compliance. If you violate the CDC's eviction Order, you and/or your business may be subject to criminal penalties, including fines and a term of imprisonment.

²Calling a local expert is the best way to figure out all the help that is available to you. Find a listing for a local HUD-approved housing counselor by calling (800) 569-4287.

³If you have already signed an eviction moratorium declaration, you do not need to submit another one.



Preguntas frecuentes para inquilinos

La información en este documento no es consejo legal. Comuníquese con un abogado para preguntas sobre sus circunstancias específicas.

1. ¿Puedo ser desalojado si no pago mi alquiler?

Los Centros federales para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) han emitido una orden que indica que ciertos desalojos residenciales no son permitidos

Para estar protegido por la moratoria de desalojo, usted debe proveerle a su arrendador una declaración firmada donde indique que usted cumple con todos los requisitos del CDC. Esta declaración es certificada bajo pena de perjurio, lo que significa que podría ser procesado, ir a la cárcel o pagar una multa si usted hace declaraciones falsas. Aquí puede encontrar un formulario de una declaración en blanco [en inglés](https://tinyurl.com/5eu8assj) (<https://tinyurl.com/5eu8assj>) y [en español](https://tinyurl.com/1u7bngq4) (<https://tinyurl.com/1u7bngq4>). Asegúrese de guardar una copia de su declaración firmada y evidencia de que se la entregó a su arrendador.

Usted aún puede ser desalojado por violaciones incluyendo (1) participa en actividades criminales mientras se encuentra en la propiedad; (2) amenaza la salud o seguridad de los otros residentes; (3) daña o presenta un riesgo de daño inmediato y significativo a la propiedad; (4) viola cualquier código de construcción aplicable, ordenanza de salud, o reglamento similar de salud y seguridad; o (5) viola cualquier otra obligación contractual, otra que no sea un pago a tiempo de la renta, cargos por pagos atrasados, penalidades o intereses.

2. ¿Cuándo pueden comenzar nuevamente los desalojos?

Si usted cumple con las condiciones mencionadas en la pregunta #1, los desalojos pueden comenzar solo después del 30 de junio, 2021.

3. ¿Debo pagar la renta mientras la orden del CDC previene que sea desalojado?

Usted aún debe los pagos de su renta. Si usted no ha pagado su renta, usted y su arrendador pueden llegar a un acuerdo de pago de la deuda. Si usted no tiene un acuerdo de pagos atrasados, toda la renta debida deberá ser liquidada al 1ro. de julio, 2021.

Un modelo de Acuerdo de Pago de Deudas que puede encontrar en [inglés](https://cdola.colorado.gov/housing-covid19-eviction), y en [español](https://cdola.colorado.gov/housing-covid19-eviction) (<https://cdola.colorado.gov/housing-covid19-eviction>).

4. ¿Puede mi arrendador cobrar cargos por demora durante la emergencia del COVID-19?

Los dueños de propiedades no pueden cobrar cargos por falta de pago de cualquier parte del alquiler desde el 15 de octubre de 2020 hasta el 27 de abril de 2021.

5. ¿Qué debo hacer si no puedo pagar la renta por motivos relacionados con el COVID-19?

Usted puede informarse sobre los programas estatales de asistencia de renta aquí: <https://cdola.colorado.gov/rental-mortgage-assistance>. También puede llamar al 211 para preguntar acerca de otros programas de asistencia de renta.

6. ¿Qué debo hacer si recibo una “notificación por incumplimiento de pago de la renta” o una notificación de desalojo?

Usted puede estar protegido de ser desalojado si cumple con cierto criterio y provee a su arrendador una declaración firmada. Vea la pregunta #1 para más detalles. Aquí puede encontrar un formulario de una declaración en blanco [en inglés](https://tinyurl.com/5eu8assj) (<https://tinyurl.com/5eu8assj>) y [en español](https://tinyurl.com/1u7bngq4) (<https://tinyurl.com/1u7bngq4>).

Desde el 20 de abril de 2021 hasta el 30 de junio de 2021, su arrendador le debe enviar una



COLORADO

Department of Local Affairs

Division of Housing

notificación por incumplimiento de pago de la renta con 30 días de anticipación antes de iniciar o presentar un proceso de desalojo. Usted tiene un plazo de 30 días para pagar el monto adeudado, llegar a un acuerdo de pago de la deuda con su arrendador, proveer la declaración descrita en la Pregunta #1, o mudarse de la propiedad. Después del 30 de junio de 2021, su arrendador le debe enviar una notificación por incumplimiento de pago de la renta con 10 días de anticipación antes de iniciar o presentar un proceso de desalojo, a menos que el Gobierno emita una orden.

Puede informarse sobre los programas de asistencia de renta aquí: <https://cdola.colorado.gov/rental-mortgage-assistance>. También puede llamar al 211 para preguntar acerca de otros programas de asistencia de renta.

7. ¿Dónde puedo obtener información o asistencia legal con relación a desalojos, ejecuciones hipotecarias y otras asesorías para inquilinos/arrendadores?

Colorado Housing Connects; <http://www.coloradohousingconnects.org>; 1-844-926-6632

Servicios Legales de Colorado (Colorado Legal Services)

www.coloradolegalservices.org

Alamosa (Alamosa, Conejos, Costilla, Mineral, Rio Grande, Saguache): 719-589-4993

Boulder (Boulder): 303-449-7575

Colorado Springs (El Paso, Lincoln, Teller, Chaffee, Custer, Fremont, Park): 719-471-0380

Craig (Grand, Jackson, Moffat, Rio Blanco y Routt): 1-800-521-6968

Denver (Adams, Arapahoe, Broomfield, Denver, Douglas, Elbert, Jefferson para todas las edades; para Clear Creek y Gilpin solamente personas mayores de 60 años): 303-837-1313

Dillon (Clear Creek, Eagle, Gunnison, Lake, Pitkin y Summit): 1-800-521-6968

Durango (Archuleta, Dolores, Hinsdale, La Plata, Montezuma, Ouray, San Juan, San Miguel, Reservas de Ute Mountain Ute y Southern Ute): 1-888-298-8483

Ft. Collins (Larimer, Logan, Phillips, Sedgwick): 970-493-2891

Grand Junction (Delta, Garfield, Mesa, Montrose): 970-243-7940

Greeley (Morgan, Washington, Weld, Yuma): 970-353-7554

La Junta (Baca, Bent, Cheyenne, Crowley, Huerfano, Kiowa, Kit Carson, Las Animas, Otero, Prowers): 1-888-805-5152

Migrant Farmworker Division (todos los condados): 1-800-864-4330

Pueblo (Pueblo, Custer, Fremont compartido con otras oficinas): 719-545-6708

Salida (Chaffee, Custer, Fremont, Park compartido entre los condados): 719-539-4251

Colorado Poverty Law Project: www.copovertylawproject.org/

Correo electrónico: contact@copovertylawproject.org

Proyecto de Defensa contra el Desalojo en relación con el COVID-19 (COVID-19 Eviction Defense Project): <http://cedproject.org/> (en inglés)

Propietarios de casas rodantes y prefabricadas

Usted puede presentar un reclamo a través del Programa de Supervisión de Parques de Casas Rodantes (*Mobile Home Park Oversight Program*) en [este enlace](#) (en inglés).



Declaración para protección contra desalojos

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) han emitido una orden que podría protegerlo de que lo desalojen o saquen del lugar donde está viviendo. **Esto significa que si usted califica, podría permanecer en el lugar donde vive hasta el 30 de JUNIO del 2021.**

Cómo usar este formulario

1. Revise si califica para la protección contra desalojos, conforme a la orden de los CDC. Si necesita la ayuda de un experto, llame al (800) 569-4287 o visite <https://www.hudexchange.info/programs/housing-counseling/rental-eviction/> para obtener la información de contacto de un consejero de vivienda local aprobado por el HUD.
2. En la página siguiente, firme la declaración de que usted califica.
3. Entregue la página de declaración firmada a la persona o empresa que le alquila la vivienda (por ejemplo, la administración del edificio, el arrendador, etc.). Guarde una foto o copia para usted y llame al consejero que lo atendió, si tiene algún problema.

1. ¿Califico?

Si puede marcar al menos una casilla en cada columna, usted califica.

Columna A

Y

Columna B

Recibí un cheque de estímulo (pago por impacto económico) en el 2020 o 2021

No tuve que reportar ningún ingreso al IRS en el 2020

En el 2020 o 2021, gané (o espero ganar) **menos de \$99 000** como declarante individual o **menos de \$198 000** como declarante conjunto

Es probable que usted haya ganado menos de **esta cantidad si recibe** alguno de los siguientes beneficios:

- Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP)
- Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF)
- Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)
- Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI)

No puedo pagar el monto total del alquiler o del pago de la vivienda porque:

Los ingresos en el hogar se han reducido considerablemente

Me han despedido del trabajo

Me han reducido las horas laborables o el salario

Tengo gastos médicos extraordinarios que tengo que pagar por mi cuenta¹

Ninguna de las anteriores — No califica.

Ninguna de las anteriores — No califica.

¿Marcó al menos una casilla en cada columna? Su nivel de ingresos califica.

(Marque la primera casilla en la siguiente página)

¹Definidos como el 7.5 % o más de mi ingreso bruto ajustado para el año

2. Mi declaración de que califico

Al marcar las casillas a continuación, declaro que cada afirmación es cierta.

Mi nivel de ingresos califica por las razones explicadas anteriormente.

He hecho todo lo posible para realizar a tiempo pagos parciales, que más se acerquen al pago completo, y para obtener asistencia del gobierno para pagar el alquiler o la vivienda. ²

Si me desalojan, no tengo otras opciones de vivienda disponibles, por lo que:

- Probablemente quedaré en situación de calle,
- tendría que mudarme a un refugio para personas sin hogar,
- tendría que mudarme con otras personas que viven en lugares sin mucho espacio.

Entiendo que después de firmar:

- A menos que llegue a un acuerdo con mi arrendador, sigo siendo responsable por el alquiler, actual y atrasado, y todos los cargos, multas o intereses, definidos en mi contrato de arrendamiento.
- Debo todavía cumplir los términos establecidos en mi contrato de arrendamiento.
- A menos que llegue a un acuerdo con mi arrendador, si no hago los pagos requeridos, podría ser desalojado cuando termine esta suspensión temporal de desalojos.
- Todavía puedo ser desalojado por razones distintas a la falta de pago del alquiler o de la vivienda.

Firmo esta declaración³ bajo pena de perjurio. Eso significa que garantizo que las declaraciones dadas son verdaderas y entiendo que puedo ser castigado penalmente por mentir.

Usted firma aquí:

X _____

Fecha: _____

3. Entregue esta página firmada a la persona o empresa que le alquila la vivienda.

ATENCIÓN ARRENDADORES : Gracias por cumplir esta orden. Si usted no cumple con la Orden de los CDC para protección contra desalojos, usted o su empresa pueden estar sujetos a sanciones penales, que incluyen multas y penas de cárcel.

Herramientas de asistencia para inquilinos

Encuentre asistencia económica de emergencia para el alquiler

Llame al (800) 569-4287 para encontrar una lista de consejeros de vivienda locales aprobados por el HUD

Reporte problemas con el cobro de deudas

Envíe una queja a la CFPB <https://www.consumerfinance.gov/es/>

Reporte discriminación

Envíe una queja.
Llame al HUD al (800) 669-9777

²Llamar a un experto local es la mejor forma de saber qué asistencia hay disponible para usted. Encuentre una lista de asesores locales aprobados por el HUD llamando al (800) 569-4287.

³Si ya firmó una Declaración de moratoria de desalojos, no necesita enviar otra.